

NOEVA

Hoja Casbantina

Historia y Vida al pie de Guara

Año 2

Casbas de Huesca, Agosto de 1994

Núm. 6

"SAN ROQUE, PONME AS ABARCAS"

Contaba don **Gregorio Sánchez Ara**, párroco que fue de Casbas durante muchos años, hombre culto e inquieto y de una sinceridad admirable, al que todos cariñosamente llamábamos "**mosén cajico**", por lo buen mozo que era, que al poco de llegar aquí y al estar próxima la novena de la Virgen de Gloria, intentó en una homilía explicar las condiciones que debe tener toda oración para ser atendida.

Yo, decía mosén Gregorio, había hecho hincapié en todos aquellos puntos que los técnicos en la materia suelen señalar: sobre todo recalqué que toda oración debe estar acompañada de humildad, confianza y perseverancia. Satisfecho salía de mi exposición mas, al llegar a la plaza, encarándose conmigo el señor **Martín de Cerrudo**, me dijo:

Mosén, ha estado usted muy bien pero, me parece, se ha dejado lo principal.

No tanto sorprendido como intrigado, que a veces los que consideramos ignorantes, nos prestan ideas de interés, animé al señor Martín a que sin reparos me diera sus puntos de vista.

Mire usted, continuó con aplomo, para tratar con "los de arriba", además de lo que ha dicho, hay que dejar los egoísmos fuera y ser inocente como un crío, que la mayoría de veces rezamos buscando, en Dios y los santos, socios de nuestros negocios muy particulares.

A la altura del portal estábamos, aclaró mosén Gregorio, cuando, parándose y tirándome suavemente de la manga, siguió su discurso de esta manera:

Quando yo llegué a chaval, como en mi casa no había patrimonio, mis padres determinaron que tenía que aprender un oficio.

A mi la cosa me pareció normal y no ponía inconvenientes al asunto. Mas sucedió que habiendo recorrido cuantos talleres había en Casbas y aun en los pueblos vecinos ningún oficial necesitaba aprendiz alguno pues, por haber muchas situaciones como las mías, los puestos escaseaban.

Ante tal estado de cosas pensaron en llevarme a Huesca y esto para mí constituía un drama porque salir así era como

mandarme por el mundo en cueros, que ya sabe, mosén, que a los críos y a los viejos la tierra nos arropa mucho.

Como pusiera inconvenientes a este último proyecto, mi madre que, como todos las madres, era una santa, me daba sus razonamientos, que para ella eran contundentes, pero que para mí no tenían el mismo peso.

"Mira, me decían, si te quedas aquí no pasarás de un triste jornal y eso cuando te llamen a pasar hambre y a llevar abarcas". Mi madre insistía pero a mí el programa no me parecía tan malo con tal de no salir del pueblo.

Ganaron la necesidad y mis padres y a Huesca fui.

Ahora le voy a contar un medio secreto y que usted puede desvelar si alguna vez lo juzga oportuno: Cinco años estuve en Huesca aprendiendo el oficio de carpintero y en los cinco años al levantarme y al acostarme, junto a las oraciones que en mi casa había aprendido, ni una sola vez dejé de añadir una petición que me salía del alma. "San Roque, ponme as abarcas; San Roque, ponme as abarcas", era mi petición, pues hambre también pasaba.

Tras aprender mi oficio, siguió contando el señor Martín, volví al pueblo donde, con mi pequeño taller y el huerto de Bascués, he vivido tan feliz como "el hombre que no tenía camisa" y, mirando a sus pies continuó: ¡Ah!, y no olvide mis abarcas, que siempre he llevado con orgullo por respeto al Santo Peregrino y a mi suerte de haber podido vivir en mi pueblo.

Nos habíamos despedido y aún se volvió cuando ya estábamos a unos pasos de distancia y me gritó entre seguro y divertido: ¡Verdad, mosén que en las oficinas de San Roque habría pocas peticiones como la mía!. ¡Claro, por eso me la concedieron!.

Como me fue contado lo cuento para memoria de los protagonistas de esta historia y en reconocimiento a los hijos de nuestros pueblos que, aunque han tenido que salir fuera a ganar su pan, siempre que pueden, vienen a mostrar su cariño a la tierra donde nacieron.

Jesús Pejón Mairal

Casa Cerrudo está hoy absorbida por casa Oliván.

El señor Martín era un casbantino de los que hoy llamaríamos "forofo". Entusiasta y gran organizador de cuantas actividades se realizaran en el pueblo y, por supuesto, en su calle.



SAN ROQUE UNA CALLE "GUAI"

La villa de Casbas posee un trazado urbanístico esencialmente medieval. Prácticamente todas sus calles confluyen en la Plaza de San Nicolás. Este es el caso de la calle de San Roque.

La calle de San Roque se inicia en la plaza Mayor y finaliza en "o cantón". A partir de este punto pasa a denominarse "camino San Román" o "camino d'o rio".

Esta *carrera* no es una de las calles más largas de la villa, pero si es una de las más alegres, en la que, en los últimos años, los vecinos han hecho un gran esfuerzo por recuperar las tradiciones que se encontraban inmersas en la niebla del olvido.

En esta ventilada vía conviven durante todo el año 7 personas -**siñá Ramona de Serreta, Merche, José Antonio, Raúl, Rubén, siñá Presen de Oliván, Presen y Juan José**-, y esporádicamente, cuando las circunstancias de la vida lo permiten, su población puede aumentar, aproximadamente, en unas 10 personas más.

El punto de partida de la calle tiene lugar en la nostálgica esquina de Serreta y continúa con casa Quicena, casa de Cestero (Roche) y casa de Pepetrés. Existe, todo seguido, un solar, actualmente sin edificar, llamado de la *herrería vieja*, que albergó la herrería hasta después de la guerra. La calle continúa con casa Laviña para continuar con otro solar sin edificar, (antes huerto), que pertenece a **Luis de Armisén**. Ya casi a la salida del pueblo en "o cantón" se encuentra un pequeño huerto que pertenece al "**maestro**

Clavería" para finalizar en la herrería actual que regenta **Francisco Palús**.

Justo en frente, se encuentra la casa de **José Antonio y Merche**. Casa de nueva construcción, bien aireada y con una terraza con estupendas vistas. No hace falta acercarse a la casa para saber si la familia se encuentra en esos momentos en la vivienda. Rápidamente las voces recias y fuertes dejarán oírse sin ningún esfuerzo por toda la calle. El fuerte carácter aragonés se hace patente en toda familia, como también lo es la hospitalidad y la buena acogida que dispensan a sus visitantes.

Es una casa con las puertas siempre abiertas al mundo y a las personas, donde no se conocen extraños y donde no existen negativas a iniciativas y proyectos que supongan mejoras para las personas y para el pueblo.

Volviendo a la calle, y por el lado derecho, se encuentra la novísima casa de **Camilo y Pilar** (antiguamente casa d'o Gordo).

Cuando se procedió a la construcción de la casa, sus propietarios tuvieron a bien colocar en la fachada, en lugar visible y destacado, la imagen del patrón de la calle. Ahora San Roque es contemplado a diario por las gentes que transitan por la calle, y no escatiman una mirada al santo patrón, recordando las calurosas noches de los 16 de agosto, en que los vecinos cantan al santo un jota de reciente composición, que entenece el espíritu y que en ocasiones hace derramar alguna emocionada lágrima. Todo ello para honrar a San Roque de los favores recibidos a través de la historia y en especial el de no

dejar sin vida a la calle que en tiempos antiguos pudo dejar de existir.

Estos vecinos, con sus habituales visitas a la villa ofrecen a la calle un complemento eufórico que rompe con la monotonía cotidiana. Cuando Camilo y su familia llegan a Casbas "marcan fiesta" y ello se traduce en alegría para todo el lugar.

A continuación se encuentra casa de **Carmen Pejón**, (antigua casa Castán), la cual ha sido restaurada recientemente. Y todo seguido casa Dominga que no se habita durante ninguna época del año. La última casa de este costado es casa de Oliván, compuesta por las antiguas casas de Oliván y Marín de Cerrudo. En esta casa residen durante todo el año **siñâ Presen, Presen y Juan José** (y en ocasiones algún "zapizo" que otro), que no pasan desapercibidos ni en la calle ni o lugar.

Presen y Arilla han vivido desde que se casaron en esta calle y en esta casa.

En las tardes de primavera y verano, cuando baja el sol, madre e hija salen a tomar el fresco. Al poco rato, ambas con su simpatía, atraen a los paseantes a este rincón donde no les faltará, ni conversación ni buen humor.

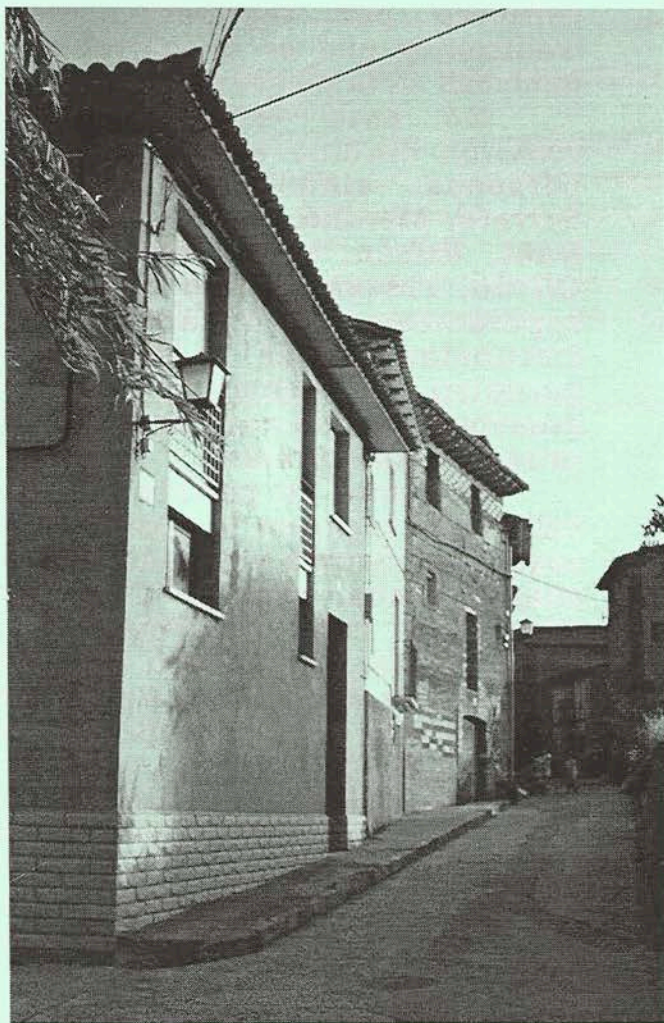
Más tarde, cuando **Juan José** llega a la tertulia comienza un mano a mano dialéctico entre el matrimonio, que en muchas ocasiones hace "desternillar" a la persona más seria que les escuche, y más aún cuando a Presen se le presenta el repentino duendecillo casbantino, que no hace más que enternecer el carácter vivo y dicharachero de esta popular mujer. Un derroche de ingenio natural para

situaciones cotidianas, que sólo tenemos el privilegio de vivirlas las gentes de Casbas.

La calle finaliza con la gran pared de la iglesia parroquial. De nuevo nos encontramos en la plaza de San Nicolás.

*Dedicado a **Merche Jal Gracia**, vecina de la calle San Roque y colaboradora de la Nueva hoja Casbantina, para que se ponga "güeneta" luego.*

Luis Bradineras Lis



NUEVA

Hoja Casbantina

Historia y Vida al pie de Guara

Año 2

Casbas de Huesca, Agosto de 1994

Núm. 6

HOMENAJE A



DON LORENZO

RODELLAR

El señor **Lorenzo Rodellar** es actualmente el mayor de los "Campechanos". Familia de comerciales de siempre, bien conocida en toda la provincia. Su padre, llamado también como el patrón de Huesca, era el "tratante" más famoso de la "redolada", en aquella época de principios de siglo. Con su carro tirado por cuatro gallardas mulas, recorría las ferias y los pueblos del Pirineo. Hoy día los patriarcas de esta saga son los hermanos **Lorenzo y Antonio Rodellar**. El más joven abrió tienda de ultramarinos en Casbas y durante casi medio siglo mantuvo este servicio.

Vamos ahora a charlar con el mayor, quien por su edad (90 años cumple en octubre) puede explicarnos sabrosos recuerdos antiguos.

El señor Lorenzo, hombre amable, educado, simpático y decididor... y hasta un poco pizarón algunas veces. Cuando viene cada verano, saluda a los vecinos como si todos fuéramos una misma familia, y así nos hace sentir. Desde luego, no podía tener un apelativo más acertado: **Campechano**. Una vez más la agudeza del pueblo acierta, como el buen escritor, a la hora de elegir el preciso adjetivo.

- Sr Lorenzo., hemos venido a que nos cuente historias de antes. ¿Que le parece?

- **No me ha de parecer bien... Yo "encantao".**

- ¿Dónde nació Vd.?

- **Yo, en Casbas. Mi padre de Casbas también... Por algo nos llaman "Los Campechanos de Casbas". Aunque nos hayamos movido mucho por nuestro oficio, de Casbas siempre..**

- Y... ¿Cual es ese trabajo suyo? Hablemos un poco de él: sus peculiaridades, sus características.

- **El oficio de comerciantes o de "tratantes" como se decía antes. Nuestro trabajo consistía en cambiar mercancías por los distintos lugares. Llevábamos lo que les hacía falta y comprábamos lo que les sobraba, para poderlo transportar a otros lugares. Del alto al bajo Aragón, de tierras Navarras a las Aragonesas, íbamos por todas las ferias. Igual comprábamos o vendíamos una caballería que veinte botos de aceite. Por ejemplo el de Correas de Sieso, o el de Panzano, Yaso o Morrano... Lo subíamos**

con el carro a Bailo. Allí teníamos un almacén. Estábamos unos quince días, y nos bajábamos con el carro lleno de pieles y algo de grano que descargábamos en Jaca. Algo así hacíamos en la zona de Rodellar y Bierge. ¡Qué poco se podía parar en casa!

Hombres que sabían darse cuenta tan perspicazmente de las necesidades su época y hacer de ellas su honrado trabajo, debían tener por fuerza unas cualidades .

-¿Cuáles cree usted que eran?

- **Pues el respeto a todos lo primero, luego saber hablar bien, variando según era el comprador. Saber adaptarse a cada situación. Recuerdo un consejo de mi padre que viene al caso. Una vez, llegando a una posada me dijo: "Si ya están comiendo no te metas en medio de la mesa, ponte en la punta. Demostrarás respeto y te tocarán mejores pizcas. En medio tocas os huesos".**

Era muy listo y también trabajador. También eso hacía falta.

Trabajo, diligencia y aguda inteligencia necesitaban ciertamente estos comerciantes de antaño para salir airosos de tantas y tan diferentes situaciones.

- ¿Y se ponía su padre alguna ropa especial?

- **Pues la normal... como todos los tratantes: blusa ancha y negra, pantalón de pana... y unas buenas alpargatas de hiladillo y cáñamo. Decía él, que con eso andaba con lo que mejor. ¡Y tanto que recorría!**

-Y de tantos viajes ¿se acuerda de alguna anécdota en especial?

- **Sí. De crío yo siempre iba "pegau" a mi padre. desde bien "pequeñer" y así aprendí. A él le gustaba llevarme a todas partes y aconsejarme... Nunca le llamé de "tu", ese respeto grande y especial se lo guardé toda la vida... Un día, tendría yo ocho u nueve años, se me llevó a Huesca. Nos juntábamos en la "posada Laviña" con gente de todos estos pueblos. Allí paraba también el "cura de Calvo de Coscollano" que siempre me provocaba:**

-¿Cómo traes a este crío tan pequeño, Campechano? -le decía a mi padre-

-Aquí con mí aprende lo que tiene que aprender - le respondía mi padre-

-¡Qué, campechaner! -decía dirigiéndose a mí- ¿te vienes conmigo de monaguillo? Mira, precisamente va a ser la fiesta de Coscollano y necesito uno.

Yo, como lo veía tan grande pensé que se me iba a llevar y me eché a llorar. Y el enorme cura aguantando la risa me compró una papeleta de cacahuetses de 10 céntimos para que se me pasara el susto. Pero no las tenía todas... Al llegar a casa de dije a mi madre:

-Mama, que se me quería llevar el cura Coscollano...

-¡Ala tontón! ¡Que te engañaba! Respondía ella con media sonrisa tierna.

Aunque cuando volvíamos a la "posada La Viña", siempre me escondía un poco.

Y esa fue mi escuela mejor y mi universidad : viajes, gentes y caminos...

-¿Que ferias recorrían?

-Desde la Rioja hasta Cataluña casi todas...:

*La de San Mateo de Logroño.

*La de San Fermín en Pamplona (julio).

*La de Tafalla, el 2 de febrero.

*La de Daroca en octubre.

*La de Lumbier en Huesca, en junio.

*La de Monzón y Binéfar, para invierno.

*La de la Candelera de Barbastro, el dos de septiembre.

*La de Huesca, por San Andrés , en noviembre.

*La de Graus en noviembre también.

*La de Boltaña y enseguida la de Ainsa.

*La de Ayerbe, también se septiembre.

*La de salas Altas y la de Jaca... En fin creo que pocas nos quedan por recorrer.

-Cuéntenos algún "trato" de los que se hacían en ellas.

- Pues uno de la feria de... Huesca. Nosotros íbamos como siempre. Aquella vez quiso venir con nosotros un vecino de Casbas, pues tenía un "macho" que quería vender. Llegamos allí y nos colocamos en un buen puesto... En estas... se acerca un catalán y me dice:

-¡Eh, tu noi! este animal, ¿se vende?

-Sí señor - le respondo yo-.

-¿Quieres sacarlo, que lo quiero ver bien...

-Sí señor, aquí lo tiene.

-Y... ¿es manso?

-Pues, si señor! Mire, ese es el amo. ¡Tú! Ven aquí que te quieren hablar.

Se acerca el dueño del rucio y el comprador le dice:

-A ver... Levántele usted las patas que quiero ver los herrajes.

-¡Toque, toque!, usted mismo ande quiera que enseguida las levantará él solo - contestó el inexperto vecino-

Y es que para ser tratante hace falta un "algo" ¿No te paice, chiqueta?

-Veo que sí, señor Lorenzo... pero ¿cómo era una feria de esas? Cuéntenos algo para poderla imaginar.

-Pues piensa por ejemplo en la feria de Barbastro "pa" la Candelera. La ponían en la plaza del Mercado entonces. Allí había de todo:bueyes, mulas, cabras, novillos, ovejas... ganadería de todas clases... También puestos de cañizos y cestas, alfarería de Naval, caldereros... En fin de todo lo que en una casa se podía precisar. Me acuerdo que hubo épocas que



bajaban tocinos de la montaña, a 18 ptas y los tenían que vender "a fiar". ¡No se como íbamos tirando!. A trancas y barrancas porque hay veces que no había un duro. A los de la montaña se les veía con más moneda. Se ve que allí hacían alguna "operación" con sus vecinos de Francia...

-¡Cuántos buenos recuerdos tiene usted, señor Lorenzo!

-¡Ay moceta! ¡De todo ha "tocau"!.
Lo peor fue la guerra ¡Ala, hombre, ala!
¡Una barbaridad!. Gente buena y trabajadora machacada por unos o por otros... Nosotros íbamos a comprar un camión Barreiros y nos cogió la guerra antes. Menos mal que aún no lo teníamos porque nos hubiéramos quedado sin él. Y después de todo aquello "pelaus" y a empezar de cero. Todo aquello fue un crimen sin sentido, pero lo superamos... Sí, luego compramos la primera segadora de Casbas y segábamos todo el pueblo... De todo aquello mejor no acordarnos...

-Vamos pues con los hechos más alegres. ¿Cuál es la fiesta que a usted más le gustaba de joven?

- Pues nosotros íbamos a las ferias "al negocio", aunque a veces coincidía con fiestas; como en Barbastro o Pamplona. Recuerdo que era allí. Si... mi padre estaba en la fonda tratando un caballo con un hombre que viajaba con su hija... Mi padre le dijo:

"Si este señor no tiene inconveniente janda Lorenzol, acompaña a la zagala al baile, que está aquí muy aburrída". Yo entonces tenía más "parla" que ahora. Nos hicimos amigos con la moza. Al cabo de un rato volvimos y aún no habían "cerraui" el trato...:

-Le compro el caballo, -decía mi padre- y a ver si estos dos también se apañan.

-Está muy lejos su pueblo señor Lorenzo -respondió la chica-

Y nos volvimos de Pamplona andando y con las bestias, pero sin zagala.

-Y después de tanto como ha vivido, ¿de qué se encuentra más satisfecho?

-De aprender de todos. El que va por el mundo "en ve muchas" y si se sabe fijar aprende. Y lo mejor que Dios me ha dado es tener siempre mucha salud y que no me haya faltado de nada, sobre todo el aprecio de una buena familia.

Y aquí les ofrecemos este profundo ejemplo de un hombre que ha sabido estudiar en el libro de la vida, de sus gentes y caminos; la tolerancia, la comprensión y el respeto a todos los humanos, admitiendo sus diferencias y peculiaridades.

Cristina Calvo Pardo

UNA LECCIÓN DE HISTORIA

LOS ÁRABES

IV

A finales del S.VII la crisis del Estado visigodo es patente y las alteraciones sociales son constantes. Todo ello va a facilitar la invasión de los árabes por el sur de la península Ibérica hasta llegar a Aragón pocos años después.

Efectivamente, en la primavera del año 714, las fuerzas árabes se presentaron ante Zaragoza.

Casi podemos afirmar que no hubo conquista, pues apenas hubo resistencia. Tampoco se dio ocupación militar de todos las ciudades, pues los contingentes militares fueron escasos en las primeras expediciones. Probablemente sólo Zaragoza y Huesca contarían con guarnición de los invasores.

El Valle del Ebro y las zonas llanas fueron poco a poco puestas bajo la dirección de las nuevas autoridades. Los valles pirenaicos, más resistentes, fueron sometidos más o menos a tributos; pero bajo la dirección de sus caudillos naturales conservaron siempre cierto grado de autonomía. Ello provocó una división político-religiosa de singular importancia, puesto que planteará el antagonismo, ya viejo, entre el llano y la montaña. Los montañeses eran "tontos" por resistir, decían los del llano. Los del llano eran unos "chaqueteros" por no hacerlo, decían los montañeses. Esta manera de ver las cosas ha durado prácticamente hasta nuestros días. Hasta aquí las notas tomadas casi al pie de la letra de **Armillas y Moreno**.

Pero ¿qué pasó en nuestros pueblos?

Conforme fueron llegando más contingentes les fue fácil alcanzarlos siguiendo las rutas ya establecidas. Sin embargo, se encontraron con que pasar de ellos era más dificultoso. Por ello, determinaron no arriesgar más de la cuenta y, salvo alguna que otra escaramuza, optaron por hacer aquí una especie de frontera. Levantaron sus fortalezas para controlar los pasos principales y así hacer dependientes, en lo posible, a los habitantes de la montaña. De nuestros pueblos para arriba fue en algunos aspectos tierra tributaria, pero no fue tierra conquistada.

Entre las fortalezas más importantes podemos citar dos:

Alquezar, de todos conocida, cuya colegiata no es más que la adaptación, tras la reconquista cristiana, de la fortaleza árabe.

Otra fortaleza de control estuvo en **Labata**, aunque de ella no quedan restos.

Ya dijimos en un artículo anterior que **Labata** era desde hacía mucho tiempo lugar obligado de parada en el camino hacia las sierras interiores y de los peregrinos a **San Úrbez**.

Con la nueva situación **Labata** cobró todavía más importancia, importancia que duró bastantes siglos, hasta conseguir el título de Villa.

Nos nos tiene que estrañar, pues, que algunos apellidos históricos de la región sean oriundos de **Labata**. Por poner un ejemplo, señalaremos que los **Viñuales de Junzano** proceden de **Labata**.

Salvo el episodio de las santas **Nunilo y Alodia**, de **Adahuesca**, no parece que se llevaran demasiado mal los habitantes de nuestros pueblos con los nuevos conquistadores; por lo menos no tenemos noticia de ello.

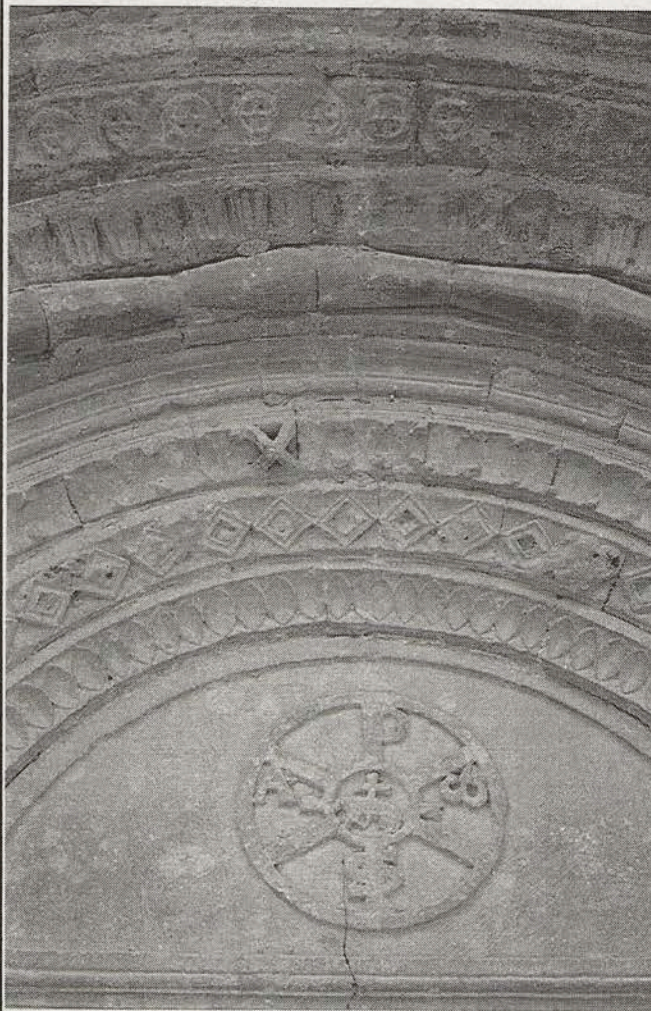
De esta época son la mayor parte de pequeñas presas y azudes de nuestros ríos y barrancos.

En la lengua también quedan muchos testimonios de su paso por nuestra tierra. El mismo **Alcanadre**, por citar uno, es nombre árabe y significa "río de los puentes".

Jesús Pejón Mairal

REMERANDO A ANA ABARCA DE BOLEA

N'o puntón d'a meseta sobre a que s'asienta Sietémo alufraba a Fondura, qu'arruxia a fue d'os seis caños, o castiello-palazio do naxié Ana-Franzisca Abarca de Bolea. Pinchaú d'una parete yera o noble berz (cuna) familiar, do puestar que a nineta sonease os suyos primeros sueños. Agún remero ixa cuna, que me chocaba y me parixeba masiáu gran pa una nina tan chicota; pero uey me sembla chiqueta pa una aragonesa tan gran.



"Cordero debino", me dezíba mama Concha cuan me rascaba a paletilla en a cuna. Y puestar qu'a suya nineta li dezise o mesmo à Ana Franzisca. Como una

cordereta brincadera y chuquetona yera, como os cordêrs que curribandiaban alredol d'as obellas que paxentaban n'o cobalto d'a Costera.

Dende o balcón, de solero de piedra y barandáu de fierro forgáu, d'a suya cambra condal, miraba t'o molino que moleba o trigo pa fer o pan y beyeba a basa d'a Paul Saltadera, do os teixidórs mullaban o lino pa fer linzuelos, camisas y mantéls pa ro altar. Le feban compañía os papirroys y os lucanos, que s'amanan enta os ninos sin medrana.

A marinada, ya per a nuey, trayeba una oloria de tremonzillo y garba. A cloliba, que criaba n'a falsa d'a torre d'o castiello, chistaba à os ronuecos, à ras grenotas y à o ruiseñor noturno, que canta en primavera n'as barzas d'a güerta d'o suyo pay.

Nistas calendatas aprendié as parolas aragonesas de ninos y zagáls y, antipartí, d'os biellos qu'asentáus n'as branquilleras de piedra d'a puerta d'o castiello, trespasaban a suya conozencia à os mozos ortelanos y lis amostraban as leys foráls y de riegos.

Pero a suya guallardía de nina s'en fué d'a fuen de Sietémo t'a fuen de Casbas y d'o río Guatizalema t'a o río Formiga. Astí estudeaba latíns y barroco castellano, que prefaizionaba n'as tertulias más barrocas de Lastanosa de Uesca.

Sin dembargo, nunca podié oblidar a inchenuidá d'a suya fabla d'o lugar natal, y as poesías en fabla aragonesa amuestran que siempre conserbé guallarda a suya identidá de nina, à pesar de qu'un diya s'arropase con as solemnes tocas monchils y alcanzase a dinidá d'abadesa mitrada. Cuan portaba o baculo a suya crisma bisionaria beyeba en er a gayata que cuan yera ninona li ampraba à o rapatán.

Y n'os zagueros diyas cambéu as parras zentenarias d'a güerta condal por as rosas místicas d'o güerto combentual. A o remate d'o camin rezibí a eucaristía con pan d'ixos molinos qu'en bi-eba n'as rieras d'o Semontano, l'arroporon con tunica de lino y n'as palmas d'as manos, con o rosario, li metieron rosas de Cherusalén.

Inazio Almudebar

LOS CAFÉS EN CASBAS

Hubo durante años, varios cafés abiertos en el pueblo, ya que una mayor población lo permitía. Hoy esto no sería posible. Por ello, hace ya casi 25 años, se creó el Centro Recreativo, con ayudas de diversos organismos, siendo alcalde don **Francisco Oliván**,

Este centro ha pasado por muchas vicisitudes, con problemas de diversa índole: económicos, organizativos, etc.

Muchas personas han colaborado desinteresadamente en su mantenimiento. En situaciones semejantes debemos ser conscientes de que es necesario contar con un lugar para la relación entre los vecinos y que éste puede ser uno de ellos. Todos los esfuerzos, individuales o colectivos que hagamos para conseguir un lugar para la convivencia no han de resultar baldíos.

Este verano, Natalia y M. de Mar, han decidido atenderlo mejorando con su dedicación este servicio, incrementando la carta de especialidades: café, helados, etc. También han instalado una terraza al aire libre con aire "condicionado" y "calefacción" en el interior. Podría ser una solución para el futuro que, entre todos, habría que buscar cuando el nuevo local, situado en los bajos del Ayuntamiento, esté disponible. Las obras siguen "a buen ritmo" por lo que pudieran estar concluidas para el próximo invierno.

Hecha esta introducción sobre la situación actual, pasaremos a relatar cómo eran y dónde estuvieron los cafés de Casbas.

La mayoría estaban situados en la sala o habitación principal de la casa, atendidos por los dueños. La gente acudía por la noche y los festivos por la tarde.

Se servía café de puchero o de cafetera (de filtro). Como licores, fundamentalmente, anís de cazalla y quemadillos de ron. Un servicio de café y copa costaba, años 30, sobre 25 céntimos (un real) y aún podía repetirse la copa.

Como bebidas refrescantes, las gaseosas de pito, enfriadas en la bodega o en el pozo. (En las casas se hacían refrescos con gaseosa de papel (Armisen), con naranja o limón, conservados en anís o vinagre y con "esponjaus", una barrita de azucarillos, hecha de clara y azúcar, que se disolvía en el agua fresca).

En algunos cafés se organizaban meriendas o lífaras con grupos de amigos. Los domingos había baile amenizado por orquesta local: Ángel de Roche, Julián de Galindo,... (para las fiestas se habilitaban lugares más amplios como en casa del herrero, la Botiga de Palús, el horno, etc...).



Situación de los cafés y época aproximada:

1910-1915

En casa de Puy, hoy de J. Rodrigo, Josefa Panzano y Joaquín Rodrigo instalan diversos negocios, entre ellos un café en lo que ahora es bodega.

1915-1920

En 1915 había fonda en casa de Valentín, hoy de los Broto, atendida por Marcela Jordán. Continuaba registrada en 1924-1925.

También hubo fonda en casa de Andrés, siendo su propietario Antonio Miguel. Cesó en sus actividades al trasladarse a Huesca.

Años más tarde atendieron huéspedes en casa de Sastre y Jordán.

1920-1925

El café está en casa de Bescós de Ibieca, hoy de Pilar y Marcos. Estaba a nombre de Juan Sistac.

En casa de Viñuales, hubo otro café atendido por Julián Sánchez "o pollero", casado con Carmen Oliván.

En la casa de Bescós, después llamada de Blancas y hoy de F. Palús, estaba situado el Casino de labradores. El propietario era Antonio Bescós. Estuvo atendido durante años por Adela Felices, la cual lo trasladó a casa Puente. Este casino estaba destinado a un grupo reducido de personas, los labradores más pudientes, pero poco a poco fue dando cabida a todos.

1925-1930

Continúa el Casino en casa Puente atendido por Adela Felices. Al decir de sus clientes, el de Adela era el mejor café-café.

En casa de Correu tiene café Benito Sistac. El señor Benito era además el productor del afamado anís "Correu" poderoso desinfectante que se consumía en ayunas. Siguió elaborando su anís, a pesar de la prohibición, yendo casa por casa con su alambique.

1930-1935

Continúan los anteriores y abre café, en casa de Zabau, Felicitas Cornago.

1940-1945

Después de la guerra sigue el café de Adela hasta mediados de los 40, pero ya no como Casino. Después la señora Felisa en casa de Ricardo abre su bar en la sala del primer piso hasta mediados de los años 50.

1950-1970

Cuando la señora Felisa cerró el bar, Casbas estuvo cierto tiempo sin este servicio. Agustín Oliván, de Sieso, (o cafetero) bajaba para las fiestas y montaba unas mesas con bebidas. Provisionalmente se instaló en el primer piso del Ayuntamiento y después en los bajos (luego herrería).

Se traslada definitivamente a casa de Mairal, hoy de J. Berdiel situando el bar en el salón.

El acontecimiento más esperado fue la televisión que se vio por primera

vez con ocasión de la boda de los reyes Fabiola y Balduino de Bélgica en el año 1960. Allí acudió todo el pueblo para presenciar tan gran acontecimiento. Los mismo ocurría cuando había fútbol, colocándose los espectadores en los bancos, previo pago de una módica entrada (un duro).

Al tener que dejar la casa, se trasladó de nuevo al Ayuntamiento, lo que es ahora escuela, y posteriormente a casa de Puñercús, hoy de Luis Armisén.

1970-1994

A principios de los años 70. Agustín había marchado a Huesca (Campo de San Jorge). Pero Casbas estuvo muy poco sin bar, ya que, reunidas varias personas, se hicieron los trámites necesarios y, como ya hemos dicho al principio, se creó el Centro Recreativo.

Estuvo situado en el primer piso del Ayuntamiento hasta el año 91, habiéndose realizado dos reformas en el local. Hace tres años se bajó a la planta calle, en la plaza. Por reformas del edificio, el año 1994 quedó provisionalmente en el Salón d'o Torno.

Esperamos que pronto el nuevo bar, pueda ser una realidad y tenga más vitalidad con la ayuda y colaboración de todos.

José M. Rodrigo Estaún

EMPIEZA A BRILLAR UNA ESTRELLA

II

De nuevo en la Hoja Casbantina para contar como empieza a brillar una estrella, que en su día ofrecerá luces de primera magnitud. Así conocemos a Pabla Bescós Espiérrez, hasta sus 12 primeros años.

Había llegado Sebastiana, la hermanita pequeña. Suelen ser estos angelitos, los (benjamines) que se llevan toda atención y mimo, de mayores y de los chicos. Y sin embargo, inexplicablemente, en este armónico grupo familiar, de los Bescós-Espiérrez, se está dando un HECHO, hacia dentro y hacia fuera, que acusa estar TODOS volcados hacia Pabla. Ella es como el

centro de las miradas, de admiración, de embeleso, incluso. Por supuesto, sin que Sebastiana se queso sin los mil gestos de cariño, que brotan espontáneos, donde el amor florece; y sin que en Pabla haya signos de acaparamiento. Ella vive con toda normalidad, y es la primera en acariciar, contentar y hacer feliz a su hermanita.

Pero qué pasa, no obstante, en el interior de cada cual, para que surja, sin pretenderlo, un -arrastro- hacia Pabla. Es como si cada cual y todos juntos sientan brotar una experiencia de atractivo irresistible, para sus miradas, sus palabras, sus rápidas y sensibles manifestaciones de complacer y alegrar as los demás.

Ella, no obstante, juega a *muñecas*, a las *carambolicas*, va y viene a la calle, con recaditos, sube y baja las escaleras para buscar la inmediata compañía y las palabras de su madre, que parecía beberlas desde su uso de razón. Y ella, trata siempre a todos con respeto y sus miradas se posan como una caricia incisiva, desde aquellos ojos de un azul, en múltiples variantes, que se fijan honda y serenamente, mientras le baila en ellos la juguetona y a la vez estable sensación de suma inocencia sin sombras.

Todos notan que se mueve con la soltura despreocupada de los -inocentes-, haciendo honor a lo que es DON de Dios en esos años, sin reserva alguna, pero al mismo tiempo, advierten, que en todo su ser, al ir creciendo los años y levantarse sus estatura, aparece en su comportamientos, un cierto señorío, una transcendencia de equilibrio y dignidad, un posar sus ojos, un mirar profundo como en destellos entrelazados de dulzura y entereza. Por eso, las miradas de todos descansan en ella.

Veladas de invierno, en las-cadieras-, mientras chisporrotean y alumbran los troncos añosos, y la voz de su padre comenta la vida de Jesús: nacimiento, infancia, pasión y muerte..., o se leen y se desgranar las vidas de los santos, que recoge el Flos Santorum... o se repasan hechos cumbre que vienen a -poner en común-, intereses de sabor hondamente familiar... Y Pabla, sin dormirse. Atenta. Recogiendo todo en su -corazón-. Sin que el sueño, propio de esos años y de esa hora, apague el brillo de sus ojos, grandes, captadores... pregunta

cuando quiere aclarar algo, como si quisiera recoger dentro de sí, aquellas misteriosas acciones de los que llamaban santos.

Son sus hermanas mayores, las que descubren, dentro de la normalidad de una niña liberada de rebuscamientos, algunas cosas que no son comunes en las de su edad. Sin pretenderlo, la sorprenden rezando, de noche y de día, en el -cuarto de huéspedes- donde se esconde silenciosamente, en su dormitorio, deslizándose de la cama, para orar, brazos en cruz, aunque el frío apriete, bajo el granado del huerto. Y ven en su agraciado cuerpecillo, ya en su armónico desarrollo, como los destellos de -un nuevo mundo que le brota en su interior-, al percibir su apacible y bello rostro, como ensimismado, ajeno a toda observación, destelleando como un canto precoz de la acción de Dios en ella.

Cunden las sorpresas. Las hermanas descubren, asimismo, que maneja instrumentos de penitencia... que se coloca piedrecitas en los zapatos, que acompaña con tierra, las rebanadas de pan con miel. ¿Por qué? ¿Calaron hondamente las narraciones de las vidas de santos? ¿Entendió que los pecados de los hombres ingratos de hoy, necesitan reparación? Naturalmente, las hermanas descargan sus preocupaciones en la madre. Ella encauzaría adecuadamente esos precoces fervores... ¿Cómo llegó la niña a poseionarse de los instrumentos de penitencia de aquel fraile exclaustrado que vivió en Panzano?

Pero, sobre todo, el que junto a tales signos de piedad, y sin dejar de jugar y de reír, le brotase una dedicación singular a los ancianos, a los mendigos, a los desvalidos, lo cual exigía, a la vez ciertas renunciadas a sus juegos. Y es exactamente, en el entorno familiar, donde desplegará la riqueza de sentimientos de amor.

Los abuelos, durante estos años, han entrado en decadencia. El abuelo, con pérdida total de la vista. A la abuela le ha llegado una demencia senil, que la incapacita para la convivencia, y que requiere cuidados especiales.

Y ahí está Pabla, que se constituye en el mejor apoyo de los abuelitos. Las gentes del pueblo, la ven, llena de gozo, conduciendo al abuelo, hacia la Iglesia, hacia un caracol, hacia el grupo de amigos, donde departir amistosamente.

¿Y la abuela? La verdad es, que acapara su tiempo, es la preferida, la que sabe calmar sus voces, admitir la comida que con tanto cariño le preparan M. Francisca y sus hijas mayores. Relamente, la sonrisa y las palabras de la niña, hacen de sedante insustituible, y así pasan los días evitando las situaciones límite.



En un pueblecito pequeño y unido, todo se sabe, todo trasciende y Pabla empieza a ser contemplada con cierta admiración. Era además tan modosita y tan simpática, tan cercana y llena de agrado... Era **voz de todos**, que si salía ella, en su casa, a recibir al pobre que llamaba a la puerta, gastaba un tiempo más que normal. Y es que no sólo daba el bocadillo y unas palabras amigas, sino que si iba suco lo limpiaba, le proporcionaba ingeniosamente una ropa más decente... mil inventos a la vez, con oportunidad y candor.

Solamente 11 años, camino de los 12, pero qué despliegue de personalidad. No podía ocultar su voluntad enérgica y su

temperamento vivo. Sin embargo, entre los de casa y en el círculo de amigos cundía la fama de que:

- nunca se la vio discutir
- simepre motivó la conciliación y la pacificación
- supo ofrecer una mansedumbre admirable, en leve sonrisa
- cedía a los gustos de los demás
- renunciaba espontánea a sus gustos por la soledad-, en favor de la armonía en los juegos, de los que era 'animadora-eficaz.

bajo ese talante de niña, a punto de cumplir los 12 años, la adolescencia parecía ya adelantarse. Un buen día, inesperadamente, destapa ante su madre lo que en secreto llevaba muy dentro: *Madre: tengo deseos de saber, de aprender muchas cosas. ¿porqué no me manda a la Escuela?*

M. Francisca se quedó perpleja. ¿Impresionada? ¿De dónde le salía aquella inspiración?

Escuela mixta. Coeducación. La niña, por otra parte, era enemiga de todo trato con los muchachos. En el pueblo y en todos los que en aquel entonces dentro de la Región, disponían de esta única modalidad docente, había rechazo a la educación, las niñas aprendían lo que la madre podía transmitirles. Tanto más, las familias más acomodadas, que prescindían, por completo de esa escolarización.

Pabla lo sabía y pide ir contra corriente. ¿A que obedece esa súplica que de momento desconcierta a la madre, pero que dada la conducta de aquella hija entrañable, pudiera ser algo marcado por Dios? M. Francisca lo comunica al padre, a los hijos mayores. Rezan, deliberan, asumen hasta las críticas inevitables que pueden llegar de la vecindad. Y Pabla, a sus 12 años comienza un nueva andadura. Asiste contenta y puntual a las clases entre los muchachos del pueblo y bajo la dirección de un maestro inteligente educador y ejemplar cristiano. Y allí, también, en la escuela iba a ser el punto convergente de todo respeto, cariño y admiración.

Congregación de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana de Zaragoza

COSECHA '94

Aunque el título recuerde la etiqueta en una botella de vino joven o también se podría aplicar de forma figurada a una remesa de atletas que participan en una olimpiada; más propio aquí y ahora será valorar el comportamiento de ese 80%, aproximadamente, del monte de Casbas que se destina al cultivo de cereal de invierno, trigo y cebada (ordio), en este año 1994.

No sería exagerado afirmar que estamos en un terreno agraciado por su situación, ni presuntuoso decir, que el monte de Casbas, es uno de los montes mejores de estos somontanos. El oreo de su altitud hace que el calor del verano no sea tan agobiante como en tierras más bajas, y los rigores del invierno se atenúan al abrigo de la sierra de Guara.

Las lluvias del otoño se conservan hasta la primavera que, con algún aguacero sacan la cosecha adelante. En general existen los inconvenientes de exceso de agua (en la época de siembra de los cereales) que tienen los pueblos más montañosos y sin embargo este agua no es tan escasa que no permita una cosecha media.

El Somontano o pie de monte son tierras de transición entre la montaña y el llano y conservan las ventajas de ambos.

Relación del hombre con la tierra

Si las fincas tienen lindes es porque antes han estado en las personas. La finca y el término municipal, cada persona y cada pueblo, contienen su personalidad, su forma de trabajar, sus prioridades, talante, carácter.

Esto aún hoy que la comunicación ha abierto nuevos caminos y reducido distancias, pero ese "poso" de reservas naturales y de generaciones anteriores no puede ser una rémora o una carga para abrirse a aquello de "*si encuentra algo mejor cómprelo*". Así que no nos den gato por liebre y atinemos en cosechar...

-Cosechas naturales:

Como alimento y sustento del hombre y animales.

- Cosechas artificiales:

Su valor económico que representa dentro de la empresa.

-Cosechas sobrenaturales:

Implican a todo el hombre.

Los resultados en términos económicos no sólo son producto del esfuerzo empleado. Las circunstancias personales y familiares pueden ser un viento a favor o en contra.

Desde una buena cosecha ¿No se comprenderá mejor, que sólo es una parte de la riqueza del hombre?

Cosecha propiamente dicha

La cosecha de trigo-cebada en este año, se recordará como regular-buena, con una media de unos 3.500 Kg/Hec.

La mayor parte de la siembra se llevó a cabo entre el 8 y el 25 de noviembre ya que las aguas caídas de final de octubre retrasaron las fechas, el invierno fue seco (se ha criado la cosecha con unos 200 L/m² de agua, mientras que la media según el observatorio meteorológico del Ebro es de 500 L/m² anuales) y el frío tardío aconteció con más virulencia al faltar humedad. Causó daño a las cebadas que, al no llover en abril no se recuperaron. En mayo entre el 5 y el 15, la lluvia salvó la cosecha y ese 80% de plantas en cuyas espigas los granos formaron bien el gluten, componente determinante en el peso específico, que alcanzó valores de 70 para la cebada y 80 para el trigo. En consecuencia:

Cantidad*media alta*
Calidad*muy buena*

***Fotografía económica indicativa para una cosecha media de cereal de invierno (trigo-cebada) en nuestra zona.**

-Compras y gastos efectivos.....	35%
<i>(semillas, abonos, herbicidas, etc).</i>	
- Amortizaciones de la maquinaria y mantenimiento.....	20%
-En caso de arriendo.....	20%
<i>(aproximado)</i>	
-Beneficio por la gestión empresarial según Ley.....	15%
- Trabajo.....	10%

Algunas consideraciones del cuadro

- La tierra como valor estable y permanente. Su amortización sería mínima.

- Como se puede apreciar, para producir trigo o cebada se precisa de mucho capital. Más de la mitad del valor de la cosecha hay que adelantarlo con el riesgo que esto lleva consigo. Si dicho capital es propio o prestado conlleva una carga muy distinta.

- Con esta carga de capitales la tierra representa horas de trabajo para las máquinas y la agricultura cerealista sería una industria (no artesana) de producción de alimentos.

- La agricultura cerealista paga muy bien las horas trabajadas pero... deja mucho paro. Pero trabajo siempre ha habido ¿Habrà que desenterrar esas segundas y terceras pesetas?

- Con las variaciones de cosecha los porcentajes de gastos suben cuando la cosecha baja. De aquí lo difícil se la gestión en agricultura, ya que si por un lado contabilizamos minuciosamente los gastos, los resultados finales son imprevisibles. Así que la experiencia en el propio terreno, pericia y sentido de oportunidad son claves para manejarse..

José M. López Jiménez



Trigo
Triticum aestivum

CULTURA VIVA

4 AÑOS DE MÚSICA

La influencia de la música en la personalidad es patente y en cierto modo conocida por todos.

Al llegar a Casbas me sorprendió la **fuerza del canto** de la gente. Me sorprendió la vitalidad, la fuerza y la energía.

Aprendí a **sentir** la jota y me dejé contagiar por el torrente de energía que es cada uno de los jotereros. Resulta imposible mantenerse impassible en una **Misa Jotera**. La oración se llena de vida y movimiento.

Las emociones siempre se traducen en movimiento, cuando por la razón que sea, ahogamos este movimiento, ahogamos y quitamos naturalidad a la persona.

Observé mi educación musical y la comparé con lo que estaba viviendo: Venía de un ambiente donde el canto y la música eran algo fundamental... y yo mil veces había afirmado que **la música no me gustaba** y que **nunca tocaría un instrumento**. No sabía expresar de otra manera lo que percibía y que quería evitar. Han pasado varios años y creo que ahora entiendo mis manifestaciones: Veía, sin saberlo explicar, que todo aquello, era un espectáculo sin vida, todo estaba preestablecido y controlado. El canto surgía de la vibración del sonido a lo largo de la columna vertebral. El cuerpo no participaba de la magia del ritmo, se mantenía quieto faltaba movimiento, tal vez porque faltaba emoción. Y mi contradicción interna iba en aumento: las mejores cantoras tenían problemas de **garganta** y un carácter férreo y poco flexible.

Planteada la comparación quiero compartir mi vivencia actual:

En menos de dos años, mis fobias musicales cedieron, y para sorpresa de cuantos me conocían el día de mi cuarenta cumpleaños pedí como regalo una guitarra. En principio el aprendizaje fue duro, era un reto muy fuerte para mí. Casi a la par empecé a enseñar a los niños del pueblo lo que yo iba aprendiendo. Empezamos con grandes apuros a tocar todos los Domingos de Misa, sólo Dios sabe las horas que dedicábamos cada semana para prepararnos... Hoy,

compruebo que han sucedido cosas maravillosas.

Los niños leen, hablan y actúan en público con la mayor naturalidad. Corrigen sus propios fallos y aceptan las críticas. Las aceptan pero saben medir hasta dónde tienen que mejorar o corregir, y saben que otras veces la crítica es sólo eso... se olvida y en paz.

Son chavales sanos que juegan a fútbol a pleno pulmón, van en bicicleta a velocidades... y hacen las trastadas propias de la edad. La misma actitud presentan ante el estudio. Las asignaturas difíciles han dejado de ser un "fantasma", son un reto y una aventura. Todo es posible, es su consigna infalible. Y más de una vez me la recuerdan cuando presento demasiadas dificultades a sus planes. Todo es posible, me han repetido cuando me ven cansada o desanimada...

Piden ayuda cuando la necesitan, pero gozan haciendo las cosas por ellos mismos. Y puedo asegurar que su sentido de la responsabilidad podría ser motivo de envidia de muchos mayores.

Estos chavales me han contagiado la magia de este lugar y de todo este Aragón que canta y vive a pleno pulmón.

Creo que esta sencilla experiencia confirma todas las terapias y todas las teorías de auto-ayuda que van saliendo sobre la música y a la vez ayudará a entender el rechazo que la música provoca en muchas personas.

La música es vida y como todo lo que es vital necesita ser conducido y matizado pero jamás podemos **standarizarlo**, porque se mata y standariza a las personas. La música limpia y desbloquea. Cuando cantas de verdad abres los hombros y el corazón.

Cuando salga este artículo estarán a punto de cumplirse seis años en Casbas, parece que fue ayer... de todos y de todo conservo un grato recuerdo, pero dejadme agradecer profundamente a los chavales su ayuda. Ellos han sido mis mejores maestros, me han hecho sentir joven y me han obligado a aprender continuamente.

Gracias de todo corazón.

Antònia Cirer Tortella

CRÓNICA ESCOLAR

Ha transcurrido poco espacio de tiempo desde que escribimos la última Hoja Casbantina, por eso tenemos pocas noticias para contarles. Aún así, hemos vivido dos acontecimientos dignos de reseñar: Una excursión a **Barcelona** y la primera Comunión de **Noelia y Luis Felices**.

El día 27 de mayo fuimos a **Barcelona** todos los alumnos y alumnas de las escuelas unitarias que pertenecen al centro de Recursos de Angüés y, también el Colegio de Angüés, que se unía a todos con el afán de pasar un día estupendo. Y, así fue.

Viajamos en un autobús de dos pisos, cosa que nos hacía mucha ilusión, nosotros quisimos sentarnos en el segundo piso para verlo todo mejor. Tuvimos suerte de no marearnos ninguno.

Lo primero que visitamos fue el Estadio Olímpico. Nos quedamos impresionados al ver el tamaño al natural, ¡todavía era más grande de lo que imaginábamos!. Nos gustó mucho. Después fuimos al parque Zoológico.. Delante de nuestros ojos teníamos a los elefantes, jirafas, tigres, osos, a tamaño natural. Unos nos parecieron más majos que otros, pero de todos modos estábamos muy emocionados. Nos gustó mucho el "Acuarama" donde vimos todas las especies de peces muy de cerca. Con gran fastidio tuvimos que conformarnos sin ver la actuación de los delfines, ya que ese día estaba el Zoológico lleno como nunca y cuando ya estábamos a punto de entrar, nos quedamos con las ganas, pues pusieron las barreras hasta una nueva actuación.

Comimos los bocadillos que llevábamos allí mismo, y nos compramos un riquísimo helado.

Por último, fuimos al puerto para dar un paseo en "golondrina". Nos llevaron hasta el rompeolas y durante el paseo pudimos ver un barco de guerra muy bonito. Cuando íbamos al puerto vimos las "Rambles y la estatua de Colón". Estábamos excitados con tantas novedades. El viaje de vuelta fue muy animado pues, sobre todo las chicas, estaban muy "chispasillas"... En fin, que pasamos un día estupendo.

La otra noticia de interés, ha sido que nuestros compañeros y amigos **Noelia y Luis**, los dos primos, celebraron la primera Comunión. Ya los preparativos fueron muy emocionantes: comprar la ropa, los zapatos, y, todo lo necesario para estar ese día como un píncl. Ayudados por **Sor Pilar** elaboramos el Pan Sagrado para la Comunión y ¡nos salió muy bien!

Llegó el día señalado, estábamos un poco nerviosos, pero a la vez contentos. Ayudados por nuestras madres, nos vestimos con especial esmero para estar bien guapos...

La Misa de este día fue muy especial y sobre todo participativa, nos gustó muchísimo y, desde estas líneas, agradecemos a todos nuestros amigos y amigas su colaboración, para que saliera tan bien.

Después nos fuimos a celebrarlo a Huesca, al restaurante La Campana, con nuestras familias y amigos. Todo estaba muy bueno y el momento más divertido fue cuando cortamos la tarta.

Para que podamos recordar este precioso día lo hemos grabado en vídeo y hemos hecho muchas fotografías. Serán un bonito recuerdo del día que recibimos a **Jesús** por primera vez.

*Teresa Abad,
Luis Felices, Natalia Felices,
José Martín López, Raquel Palús,
Cristina López y Ricardo Palús.*



NOTICIAS

AYUNTAMIENTO

Durante los últimos meses el Ayuntamiento de Casbas de Huesca a efectuado diferentes obras en Casbas. La antigua balsa de camino Sieso se está habilitando para proceder a la construcción de una pista de deportes.

Durante el mes de junio se procedió a adecuar el camino d'o río instalando en un tramo unos tubos que impedirán que el agua destroce el camino.

Por otro lado, continúan las obras del edificio consistorial las cuales están previstas que finalizen el próximo invierno. Como consecuencia de estas obras el teniente-alcalde, sufrió un pequeño accidente revisando las nuevas instalaciones.

Otra información facilitada por el señor alcalde don **José M. Felices Foncillas**, es el comienzo de la segunda fase de restauración de la Iglesia de San Nicolás.

MONASTERIO

En la plaza del convento, tras la plantación de árboles se ha sembrado césped. En la actualidad se está procediendo a la pavimentación del resto de la plaza con piedras. Estas obras realzarán el entorno conventual.

Así mismo, han tenido lugar los ya tradicionales campos de trabajo a los que han acudido jóvenes de varios puntos de nuestro país.

También, durante los últimos meses se han llevado a cabo en el monasterio unas jornadas de integración personal, y durante la semana del 16 al 20, está previsto realizar un curso que será impartido por sor **Antònia Cirer** y mosén **Jaume Sidera**.

Desde la primera semana de mayo tenemos entre nosotros a la hermana **Teresa**, que ha venido desde el Monasterio de Vallbona de les Monges en la provincia de Lleida. Esperamos que se encuentre bien entre nosotros y le damos desde estas líneas la bienvenida. ¡**Benvinguda Teresa!**

TEATRO

El día 25 de julio, tuvo lugar en la plaza de San Bernardo, una representación teatral que representaron con "mucha marcha" los jóvenes de los campos de trabajo que se encontraban en el monasterio, y los chicos y chicas de Casbas. La obra contó con numerosos espectadores que disfrutaron con las diversas interpretaciones de los nóveles actores y actrices.

Desde esta Hoja felicitamos a todos los participantes en la función, especialmente a los muchachos de los campos de trabajo que con su alegría animan el pueblo, y hacen que los más pequeños aprendan a participar en los actos positivos y constructivos que se van convocando.

También debemos destacar la actuación de sor Antònia bailando el "Trautor amarillo".

NUEVA CONDUCTORA

Recientemente **Olga Sen Escartín** ha obtenido el carnet de conducir, por lo que Casbas, ya tiene una nueva conductora.

Por tal evento, recomendamos que durante un prudencial periodo de tiempo los viandantes de las calles del municipio, efectúen sus paseos con la mayor atención posible no sea caso que acaben un poquer *espiazaus*.

'MILI'

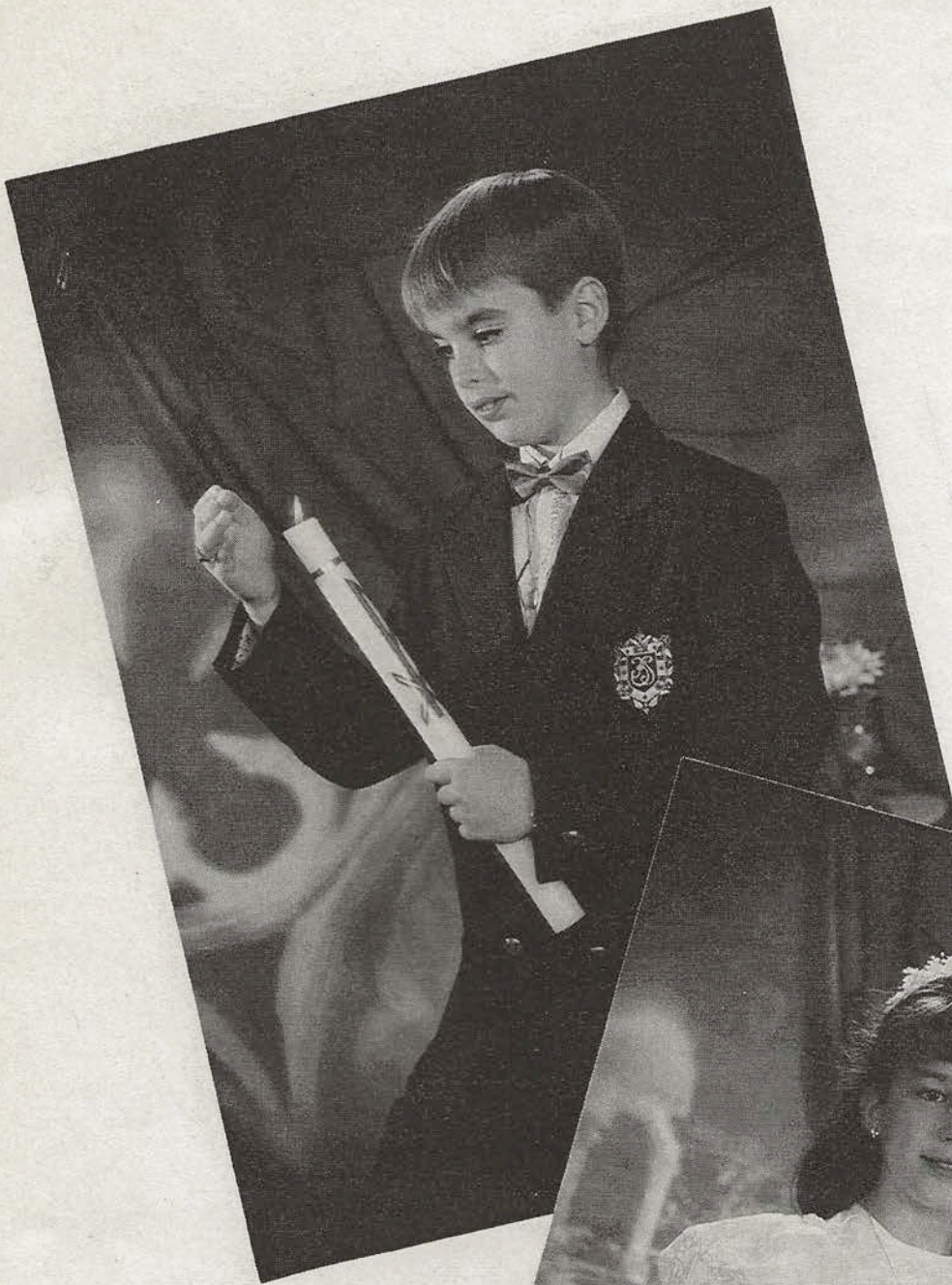
El pasado mes de mayo, **Antonio José Cavero** inició el servicio militar obligatorio. Su destino ha sido el de la Cruz Roja de Huesca, y de momento, a parte de el corte de pelo que le hicieron, todo va con normalidad.

COMUNIONES

El día 5 de junio recibieron la primera comunión **Luis Felices Rodellar** y **Noelia Felices Maza** en el Real Monasterio de Santa María de Casbas.

DEFUNCIONES

Doña Felipa Dieste
Doña Paulina de Pérez

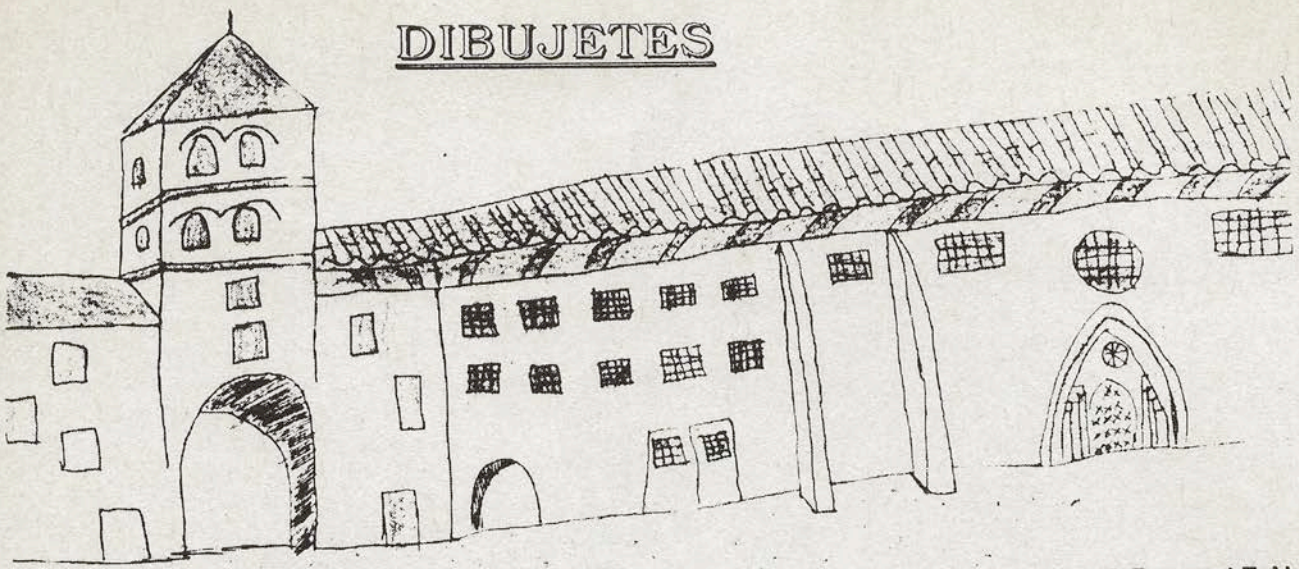


LUIS FELICES RODELLAR



NOELIA FELICES MAZA

DIBUJETES



● Pascual F. Nonaj Armengol.
11 años. Huesca.
Dibujo de Casbas de Huesca

